

σους, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς θέλει συμφωνηθεῖ μεταξύ Σας, καὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀπόφασις θέλει εἶσθαι ¹¹ ἀνέκκλητος¹. Προηγουμένως δὲ θέλεις ἐξετάσει ἐὰν ὁ Ἐπαρχος εἶχε τὴν ¹² ἐξουσίαν νὰ διορίσῃ τὴν ἐπιτροπὴν, ἥτις εἶχε κάμει τὴν ἀπόφασιν, καὶ τούτου δο ¹³ θέντος ἡ ὑπόθεσις θέλει παρουσιασθῇ εἰς τὴν Μικτὴν ἐπιτροπὴν ὡς πρότερο ¹⁴ παρουσιάσθῃ. ἐὰν δὲ δὲν εἶχε τοιαύτην ἐξουσίαν, ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς ¹⁵ ἐκείνης θέλει θεωρηθεῖ ὡς μὴ ὑπάρχουσα¹¹.

¹⁶ Προπάντων δὲ καὶ πρὶν τοῦ διορισμοῦ τῆς αἵρετοκρισίας θέλεις φροντίσει ¹⁷ νὰ γενοῦν αἱ εἰς τὰ ἄρθρα 2^{ον} καὶ 3^{ον} συνοπτικῆς ἀγωγῆς τοῦ ἀναφέροντος [[δ]] *lf. 1v* ¹ διαλαμβανομένης ἐξασφαλίσεως δηλαδὴ, εἴτε ἐγγύησις ἀξιόχρεως ἐκ μέρους τοῦ ἐναγο ² μένου, εἴτε μεσεγγύησις τῶν πραγμάτων αὐτοῦ.

³ Τὴν ἀπόφασιν τῆς μικτῆς ἐπιτροπῆς θέλεις ἐκτελέσει κατὰ τὴν τάξιν. ⁴ Τὴν παροῦσαν ὁ ἴδιος ὁ ἐνάγων θέλεις σοι ἐγχειρίσει προσωπὶ ⁵ κῶς.

Ἐν Πόρῳ τῇ 25^ῃ Μαΐῳ 1828

Ὁ Κυβερνήτης

Ἰωάννης Καποδίστριας (υπογραφή)

Ὁ Γραμ(ματεὺς) τῆς Ἐπικρατείας

Σ(πυρίδων) Τρ(ικούπης)

2ⁱⁱⁱ

Ἀριθ. 2397

Ἑλληνικὴ Πολιτεία

Πρὸς τὸν Ἐξοχώτατον Κυβερνήτην τῆς Ἑλλάδος

Ὁ Ἐκτακτος Ἐπίτροπος τῶν Βορείων Κυκλάδων

Κατὰ τὴν Σεβαστὴν διαταγὴν τῆς Κυβερνήσεως διορίσθη ἐνταῦθα ἐπιτροπὴ ² πῇ διὰ νὰ δικάσῃ τὴν μεταξύ τοῦ Κυρίου Σ. Καλογεράκη καὶ τοῦ Κ. Γλυπιππῆ δια ³ φορὰν ὥστε νὰ ἀποφασίσῃ κατὰ τοὺς νόμους, κατ' εἰ-

i. Στο σημεῖο αὐτό του κειμένου, στο ἀριστερό περιθώριο τοῦ εγγράφου καὶ ὀριζόντια, ἀναγράφεται τὸ ἀκόλουθο κείμενο ὡς παραπομπή (με τὴν ἐνδειξὴ λ): «Παρατηρήσατε | ὅμως ὥστε τὰ | ὑποκείμε | νὰ ταῦτα νὰ εἶναι | ἀμέμπτου χαρακτῆρος καὶ διόλου | ἀπροσωπόληπτοι | καὶ ἄσχετοι».

ii. Ακολουθοῦν τρεῖς διαγεγραμμένες σειρές.

iii. Γ.Α.Κ., Φάκ. 174, Ἀρχεῖο περιόδου Κυβερνήτη Ἰωάννη Καποδίστρια, Γενικὴ Γραμματεία (ἐγγράφα ἀπὸ 20-21.12.1828).

δησιν δέ τοῦ πρώτου ἔλα ¹⁴ βε ἡ ἑκτακτος αὕτη ἐπιτροπή ἀξιόπιστον ἐγ-
γύησιν παρά του δευτέρου, διά νά ¹⁵ μήν ἀναχωρήσῃ ἐντεῦθεν. ἀλλ' ἐν ᾧ
ἐκαταγένετο ἡ δικαστική ἐπιτρο ¹⁶ πή εἰς τό Χρέος της, ὁ κύριος Καλογε-
ράκης διά ὑποθέσεώς του ἰδίας ἀνεχώ ¹⁷ ρησεν πρό τεσσαράκοντα ἡδη
ἡμερῶν δι' Αἴγιναν ὑποσχεθείς ἐπὶ τῆς ἀνα ¹⁸ χωρήσεώς του ὅτι θέλει ἐπι-
στρέφει μετὰ εἴκοσι ἡμέρας. μέχρι τοῦδε δέν ¹⁹ ἐπέστρεψεν ἀκόμη, ἀλλ'
ὑπῆγε μάλιστα πρὸς τάς Πάτρας, καθὼς ἀναφέρει, ¹¹⁰ ὁ ἀναφερόμενος, ὁ
ὁποῖος παραπονεῖται καθ' ἐκάστην δά τὴν ἀναβολὴν τῆς ¹¹¹ ὑποθέσεως ταύ-
της καὶ τῆς ἀποφάσεως. ἀγνοῶν τί νά πρᾶ ¹¹² ξω περαιτέρω, ἀναφέρομαι
πρὸς τὴν Σεβαστὴν Κυβέρνησιν, καὶ παρακαλῶ νά ¹¹³ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὴν
ἐπισυναπτομένην ἀναφορὰν καὶ νά διατάξῃ ὅ,τι ἤθελεν ¹¹⁴ ἐγκρίνει.

Ἐν Σύρᾳ τῇ 20 δεκεμβρίου 1828

Ὁ ἑκτακτος ἐπίτροπος

Κ. Μεταξᾶς

Ὁ Γραμματεὺς

Β. Κουρουσόπουλος

Ἀναφορὰ Κ. Γλυπιπῆ

Ἐκλαμπρότατε ἐ.ἐ. τῶν Βορείων Κυκλάδων

Ἐ. Κύριε,

Κατὰ τὴν 20 τοῦ παρελθόντος νοεμβρίου, ἀνεφέρθη εἰς τὴν ὑ. ἐ. ¹²
διά νά ἐμποδίσῃ τὴν ἀπὸ ταύτης τὴν νῆσον μελετημένην ¹³ ἀναχώρησιν τοῦ
Κου Σπυρίδωνος Καλογεράκης, καὶ νά τὸν ὑ ¹⁴ ποχρεώσῃ εἰς τό νά δώσῃ
ἀξιόχρεον ἐγγύησιν, διά τοὺς ¹⁵ κόπους, ἔξοδα καὶ ζημίας μοι ἐπροξένησεν,
καὶ ἤθελον ¹⁶ μοι προξενηθεῖ, ἢ εἰς τό νά ἀφήσῃ ἐπίτροπόν του νά τοῦ παρ ¹⁷
ρησιάζῃ εἰς τὴν ἐ. ἐπιτροπὴν, ἥτις μέλλει νά δια ¹⁸ δικάσῃ τάς ἐν τῷ μεταξύ
μας διαφοράς.-

⁹ Εἰς τὴν ἔγγραφην ἐκείνη ἀναφορὰν μου, ἀνέφερα τάς διαφα ¹¹⁰ νεῖς
παρακλήσεις μου ἀλλ' ἡ ὑ.ἐ. δέν ἠθέλησε νά δώσῃ ¹¹¹ τὴν ἀποχρῶσαν
ικανοποίησιν εἰς τὰ δίκαια ζητήματά μου.

¹² αὐστηρότης καὶ ἀμεριμνησία ἐφάνη δι' ἐμέ τὸν Ἑλληνα, καὶ τό ἀντί ¹¹³
παλον εἰς τὸν ἐναντίον μου ὑπήκοον ῥῶσσον. Εἰς ποῖον ¹¹⁴ ἄλλον ὡς Ἑλλήν
ἤθελε καταφύγω παρά εἰς σέ τὸν προστά ¹¹⁵ την μου;

¹⁶ Ὁ Κύριος Καλογεράκης ἀνεχώρησεν ἡδη ἡμέρας τριάντα καὶ ὀκτώ ¹¹⁷
δέν ἄργησεν ὁ Κύριος Καλογεράκης. Μετεφέρθη εἰς Πάτρας ¹¹⁸ ὅπου θέλει
διατρίβει διά πολύ διάστημα καιροῦ δι' ἐπὶ ¹¹⁹ στασίαν ῥωσικὴν ἐπεφορτίσθη.
ἡ μεταξύ αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ διαδικα ¹²⁰ σία μένει διακεκομμένη μέ ἄμμετρον
ζημίαν μου. ἀκόμη καὶ ¹²¹ τῶν πρὸς ζωάρκειαν καὶ τῆς τιμῆς μου.

²² ἡ ὑ. ἐ. διά φωνῆς μου εἶπεν ἑκτοτε ὅτι εἰς διάστημα ¹²³ ιε' ἡμερῶν
θέλει ἐπιστρέφει καὶ ὅτι τὴν αὐτὴν ἐ. ἀπόφασίν σας ἐλάβετε ¹²⁴ ἔγγραφον.



²⁵ Τοιαύτην ἀναβολήν ἐπέφερεν, ἡ ἐλευθέρα συγχώρησις τῆς ἀναχωρή-
¹²⁶ σεως τοῦ Κου Καλογεράκη ὥστε νά μοῦ κρατεῖ χεῖρας καί πόδας ¹²⁷
ἀλυσσομένον καί ἀφ' οὗ ἔνεκεν αὐτοῦ μοι ἀφηρέθη ἡ πί ¹²⁸ στωσις *l'creditol*
τῶν ἰντερέσων μου καί τῆς τιμῆς μου νά ἀνικανῶ ¹²⁹ ἐκ τούτου καί εἰς τά
πρός ζωάρκειαν.-

³⁰ ἡ ὕ. ἐ. δύναται νά διορθώσῃ τό παρημελημένον, καί νά ἀπο ³¹ κα-
ταστήσῃ τό δίκαιον, εἰς τήν ἀδικίαν μοι γίνεται διά τήν ³² ἀναβολήν.

³³ Εὐέλπιδες ὧν κατά τοῦτο, δέν φρονῶ νά μέ καταντήσῃ εἰς τοιαύτην
¹³⁴ ἀνάγκην, ὥστε νά βιασθῶ ἄκων ¹³⁵ εἰς τό νά ἀναφερθῶ εἰς τόν ¹³⁶ ἐ.
ἡμῶν κυβερνήτην διά νά ζητήσω ἐκεῖνο ὅπου καί ἡ ὕ. ἐ. ¹³⁷ ἐδύνατο νά
προενεργήσῃ καί ἤδη δύναται νά ἐπιδιορθώσῃ.

μέ τό προσῆκον σέβας

ὁ εὐπειθής

Σύρα τῇ 17 δεκεμβρίου 1828

Κωνσταντῖνος Ν. Γλυπιπῆς

3ⁱ

f. 43

[χρονο(λο)γία]

1829

8βρίου 19

150 Ἰδιαιτέρον

Πρὸς τὸν κατὰ τὰς Βορείους Κυκλάδας Ἐκτ(ακτον) Ἐπίτροπον

Ὑπὸ δύο ὄψεις ἐξετάζω τὴν ὑπ' ἀριθ. 4804 ἀναφορὰν σας.

τῆς 5 8βρίου 1829.

1^{ον}:

Ἡ πρόκειται περὶ ἐκλογῆς διαιτητῶν, διότι ὁ Πρόξενος ἢ Ἀντιπρόξενος
στοχάζεται ¹² ν' ἀνανεώσῃ συνηθείας ὑπὸ ὁποιοῦσδήποτε λόγους, ὡς ἦσαν ἐπὶ
Τουρκίας, καί εἰς περί ¹³ πτωσιν τοιαύτην πληροφορεῖσθε ἀπὸ τὴν ὑπ' ἀριθ. 110
ἀπάντησιν τῆς Γραμματείας ¹⁴ ταύτης, πῶς ὀφείλετε νά θεωρεῖτε παρομοίας
ἀπαιτήσεις, ποσῶς μὴ προσέχων εἰς ¹⁵ τοιαῦτα παράδοξα.- Ὅφειλομεν,
ναί, νά μετερχώμεθα πᾶσαν μετριοφροσύνην, ¹⁶ ἀλλ' ὅχι νά παραχωρῶμεν
παραμικρόν, πρὶν ῥηταὶ συνθῆκαι προσδιορίσουν ¹⁷ τὴν ἰσχὺν τῶν Προξένων.-

i. E.B.E., Υπουργεῖον Δικαίου, Κώδιξ Γ' 26, Πρωτόκολλον τῶν Ἐξερχομένων (ἔγ-
γραφα 16.9.1829-10.2.1830). Ἡ μεταγραφὴ τοῦ κειμένου αὐτοῦ, καθὼς καὶ τοῦ κειμένου
με αρ. 5, ἐγίνε ἀπὸ τὴν ἐπὶ διετία συνεργάτιδα τοῦ Κέντρου Ερεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ
Ελληνικοῦ Δικαίου τῆς Ακαδημίας Αθηνών, εκπαιδευτικό κ. ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΖΙΝΗ-ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ,
στο πλαίσιο τῶν εργασιῶν τοῦ ερευνητικοῦ τοῦ προγράμματος «Ἀνέκδοτα ἐγγράφα
τοῦ Υπουργείου Δικαίου τῆς μετεπαναστατικῆς καὶ καποδιστριακῆς περιόδου (1824-
1830)», πρὸς τὴν ὁποία ἀπευθύνω τὶς θερμότερες εὐχαριστίες μου.